

**ARTICLE 30****Termination**

This Convention shall continue in effect until terminated by a Contracting State, but either Contracting State may, on or before June 30 of any calendar year from the fifth year following that of the exchange of instruments of ratification, give to the other Contracting State a notice of termination in writing through the diplomatic channel; in such event, the Convention shall cease to have effect:

- (a) in respect of taxes withheld at the source on amounts paid or credited to non-residents, on or after the first day of January of the calendar year immediately following that in which the notice is given; and
- (b) in respect of other taxes, for taxation years beginning on or after the first day of January of the calendar year immediately following that in which the notice is given.

**IN WITNESS WHEREOF** the undersigned, duly authorized to that effect, have signed this Convention.

**DONE** in duplicate at Libreville, this 14<sup>th</sup> day of November 2002, in the English and French languages, each version being equally authentic.

Louis Poisson

Jean Ping

**FOR THE GOVERNMENT  
OF CANADA**

**FOR THE GOVERNMENT  
OF THE GABONESE  
REPUBLIC**